

Vendor: Linamar Plettenberg GmbH
 Dalmierstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver: Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DEL23840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
 Place of storage:
 Consumption: Truck Company
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 22.757 KG
 Gross Weight: 22.757 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.

-Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
81190879	000010	2511108891	2.560	PC	S	KUEHNE+NAGEL S.r.l.	550004688701
19.04.2024	035613-900	CC: 240028288	640	PC	S	ACCETTAZIONE MERCE	nt. wt.: 3.223 KG, gr. wt.: 3.565 KG
	035613-900	CC: 240028284	640	PC	S	ACCETTAZIONE MERCE	
	035613-900	CC: 240028279	640	PC	S	ACCETTAZIONE MERCE	
	035613-900	CC: 240026237	640	PC	S	ACCETTAZIONE MERCE	
	035613-900	CC: 4,000	TBA-500256	PC	S	ACCETTAZIONE MERCE	
		Cast-Number: 272422					
		UC-Material: G016628X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					

81192013 000010 2511109290 2.700 PC S SCHALTRAD 6.GANG

19.04.2024 035306-900 1.350 PC S

035306-900 1.350 PC S

035306-900 TBA-500256 PC

Cast-Number: 644934

UC-Material: L016764X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 2.700 KG, gr. wt.: 1.893 KG

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: DCT300/P01850

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 23.5.19

Firma: [Signature]

81192023 000010 2511122990 3.880 PC S SCHALTRAD 5.GANG

19.04.2024 035610-900 970 PC S

035610-900 970 PC S

035610-900 970 PC S

035610-900 970 PC S

035610-900 TBA-500256 PC

Cast-Number: 272423

UC-Material: G016683X10

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_002817-01

Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata: 3.880 KG, gr. wt.: 3.047 KG

Quantità effettiva: 3880

Tipo Imballaggio: DCT300/P01850

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 23.5.19

Firma: [Signature]

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272422
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81190879/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046579
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016628X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/09/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,560
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8 : 1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2200	0.0150	0.0220	1.1800	0.0600	0.1600	0.1400	0.0070	0.0370	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0002	0.0000	0.0007	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.00	0.00	41.20	0.00	37.60	0.00	35.40	33.60	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	166.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	0.00

Datum (date / Date) 04/19/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		Freight Order	
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC		6) Date 19.04.2024			
8) Shipment number 118261		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
16) Receipt date 19.04.2024		17) Receipt time 17:04:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0081190879	4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	342	3.565
0081192013	2	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	173	1.893
0081192023	4	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	342	3.047
0081192024	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	258	2.497
0081193114	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	86	965
0081193116	3	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	256	2.386
0081193120	9	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	774	8.404
Total	26			2.231 KG	22.757 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 45.322,72 EUR		33) Kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC2440	
				40) Shipping type Truck Company	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.		44) The delivery contains	
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für die Ablage	

rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachthörer
 rose = Exemple de l'expéditeur
 bleu = Exemple de l' destinataire
 vert = Exemple de l' transporteur
 roze = Exemplaar voor afzender
 blauw = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 bianco = Esemplare per committente
 rosa = Esemplare per mittente
 blu = Esemplare per destinatario
 verde = Esemplare per trasportatore
 white = Copy for sender
 pink = Copy for consignee
 blue = Copy for carrier
 nvia = Exemplar for ordergiver
 rosa = Exemplar for afsender
 blaa = Exemplar for modtager
 grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 Nr.: 118261

Seite 1 von 1
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Company
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Str. 23
 71634 LUDWIGSBURG
 DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: **70026 Modugno**
 Land/Pays: **IT**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **58840 Plettenberg**
 Land/Pays: **DE**
 Datum/Date: **19.04.2024**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081190879	4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.565 KG	
0081192013	2	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	1.893 KG	
0081192023	4	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	3.047 KG	
0081192024	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	2.497 KG	
0081193114	1	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	965 KG	
0081193116	3	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	2.386 KG	
0081193120	9	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	8.404 KG	
SUMME	26				22.757 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr.9 Nom volt N°9	Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondenvorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei Franco: **FCA Plettenberg**
Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in
Etablie à: **DE-58840 Plettenberg** am 19.04.2024

24 Gut empfangen
Réception des marchandises Datum 23 APR 2024

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

"Ricevuto con riserva di verifica su tutta la merce"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen: **LBSC2440** Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Bei gefälschten Gütern ist in der ersten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeilmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1-ADR. Bei cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.